

Bản án số: 74/2022/HS-ST  
Ngày 23-5-2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Cao Huy Cường;  
*Thẩm phán:* Ông Đặng Văn Chum;  
*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Từ Thị Nga;  
Bà Trương Thị Thu Hà;  
Ông Nguyễn Thanh Tùng.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Thùy Trang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

**- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Hữu Hải - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 5 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 139/2021/TLST-HS ngày 12 tháng 11 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 22/2022/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 01 năm 2022 đối với các bị cáo:

1. Nguyễn Minh T, sinh năm 1979 tại tỉnh Bình Dương; nơi cư trú: xã T, thành phố T, tỉnh Tây Ninh; nơi ở: xã T, huyện D, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: Thợ vá vỏ xe ô tô; trình độ văn hoá: 02/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Minh N, sinh năm 1957 (đã chết) và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1958 (đã chết); có vợ tên Đỗ Thị Kim X, sinh năm 1980; có 01 người con, sinh năm 2009; tiền án, tiền sự: không; bị bắt tạm giam từ ngày 06 tháng 02 năm 2021 cho đến nay.

2. Nguyễn Minh H, sinh năm 2000 tại tỉnh Bình Dương; nơi cư trú: xã Đ, thị xã Đ, tỉnh Quảng Nam; nơi ở: xã T, huyện D, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: làm thuê; trình độ văn hoá: 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Minh H1, sinh năm 1976 và bà Phan Thị Cẩm H, sinh năm 1981; tiền án, tiền sự: không; bị bắt tạm giam từ ngày 06 tháng 02 năm 2021 cho đến nay.

Các bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- *Người bào chữa cho các bị cáo:* Ông Nguyễn Phước L, sinh năm 1985 là Luật sư Công ty luật TNHH C, thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Bình Dương (có mặt).

- *Bị hại:* Ông Lê Trọng T, sinh năm 1976; nơi cư trú: xã D, huyện T, tỉnh Thanh Hóa; nơi ở: xã T, huyện D, tỉnh Bình Dương (có mặt).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Bà Đỗ Thị Kim X, sinh năm 1980; nơi ở: xã T, huyện D, tỉnh Bình Dương (có mặt).

- *Người làm chứng:*

1. Bà Trần Thị H, sinh năm 1975 (vắng mặt).
2. Đỗ Thị Kim X, sinh năm 1980 (có mặt).
3. Bà Lê Thị Y, sinh năm 1985 (có mặt).
4. Ông Nguyễn Hoàng P, sinh năm 1972 (vắng mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Minh T, Nguyễn Minh H và Lê Trọng T là những người cùng thuê đất tại xã T, huyện D, tỉnh Bình Dương do bà Đỗ Thị N, sinh năm 1963, nơi cư trú: xã A, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh làm chủ. T và H thuê đất của bà N để mở tiệm vá vỏ xe ô tô từ tháng 10 năm 2012 và sử dụng nguồn điện ba pha, còn T thuê đất của bà N và sử dụng nguồn điện ba pha từ khoảng đầu năm 2019.

Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 04 tháng 10 năm 2020, do T làm nghề vá vỏ xe ô tô nên cần sử dụng nguồn điện mạnh, T xin phép bà N cho câu đổi nguồn điện ba pha của T, bà N đồng ý. T không hỏi ý kiến của T mà tự ý thuê Nguyễn Hoàng P, sinh năm 1972, nơi cư trú: xã T, huyện T, tỉnh Bình Dương đến câu đổi nguồn điện ba pha do T đang sử dụng. Đến khoảng 21 giờ 00 phút cùng ngày, T đi ăn tối về đến nhà thấy nguồn điện ba pha mà T đang sử dụng đã bị câu đổi sang nguồn điện một pha nên T đi bộ ra trụ điện chỗ cầu dao phía ngoài đường nhựa ĐT 744 để kiểm tra và phát hiện nên cúp cầu dao điện ba pha. Thấy vậy T, H và bà Đỗ Thị Kim X (là vợ của T) cự cãi với T dẫn đến T và H đuổi đánh T, T bỏ chạy về nhà lấy 01 dao tự chế bằng kim loại dài 72cm, phần cán tròn dài 19cm, phần lưỡi dài 53cm, rộng 4cm cầm đi sang tiệm vá vỏ xe ô tô của T thì T bị T và H chặn lại. T cầm dao tự chế đập 01 cái trúng đuôi xe ô tô hiệu VIOS, màu vàng cát, biển số: 70A-139.91 đang để trong sân tiệm vá vỏ xe ô tô của T làm xe bị móp cốp phía sau. Thấy vậy, T nhặt 01 nhíp xe tải bằng kim loại dài 81,5cm, rộng 07cm, dày 01cm, có độ cong vênh, có một đầu bị uốn cong tròn đường kính 07cm ở gốc cây trong sân tiệm vá vỏ xe ô tô của T và cầm trên 02 tay đánh trúng đầu của T 01 cái, còn H nhặt 01 cây xà beng bằng kim loại dài 117cm, có hai đầu dẹp, 01 đầu rộng 2,5cm, 01 đầu rộng 3,5cm cầm trên tay phải đánh trúng đầu của T 01 cái. Bị H đánh, T dùng tay trái giật xà beng nên bị thương tích ở lòng bàn tay trái. H tiếp tục cầm cây xà beng, còn T cầm nhíp xe

tải cùng đuổi đánh T, T bỏ chạy về nhà nhặt 01 cây súng pháo đồ chơi bằng mủ, màu đỏ-đen, hiệu Dianhua 383 ở sân nhà của T để bắn chống trả và chạy vào trong nhà đóng cửa lại nên H, T không đánh T được. Khi T ở trong nhà thì bị H dùng cây xà beng đập 01 cái vào cửa nhà làm tôn cửa bị thủng một lỗ, H và T bỏ đi về nhà. T bị thương được vợ là bà Lê Thị Y đưa đến Bệnh viện huyện Củ Chi, Thành phố Hồ Chí Minh để cấp cứu.

Tại Giấy chứng nhận thương tích số: 848/CN-BVCC ngày 17 tháng 11 năm 2020 của Bệnh viện huyện Củ Chi, Thành phố Hồ Chí Minh chứng nhận như sau:

- Tình trạng thương tích lúc vào viện: Tỉnh, đau đầu, đau vai phải, 02 vết thương vùng trán đỉnh kích thước lần lượt là 2x3cm, 7x2cm lộ sọ, vết thương mặt lòng bàn tay trái khoảng 2cm, không yếu liệt chi.

- Tình trạng thương tích lúc ra viện: Bệnh nhân tỉnh, tiếp xúc tốt, không yếu liệt chi.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 611/2020/GĐPY ngày 09/12/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Bình Dương kết luận:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Vết thương đỉnh trán 4x0,3cm, vết thương trán phải 3x0,1cm, lún sọ trán phải, dập não + khí tụ nội sọ trán phải, đã phẫu thuật găm sọ lún + vá màng cứng, vết mổ 17x0,3, sẹo lành. Di chứng: khuyết sọ trán phải kích thước 3,5x3cm, đáy phập phồng.

- Vết thương lòng bàn tay trái 2x0,1cm, sẹo lành.

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích đối với Lê Trọng T là: 34% (Ba mươi bốn phần trăm).

3. Kết luận khác:

- Cơ chế hình thành vết thương:

- Vết thương sọ não trán phải: Chiều nằm ngang, hướng từ trước sau, bờ tương đối gọn, khả năng do vật tày có cạnh gây ra.

+ Vết thương đỉnh-trán: Chiều từ trước ra sau, hướng từ trên xuống, bờ tương đối gọn, khả năng do vật tày có cạnh gây ra.

- Vết thương mặt lòng bàn tay trái: Chiều từ trên xuống, hướng từ trong ra ngoài, bờ tương đối gọn, khả năng do vật có cạnh gây ra.

Vật chứng thu giữ trong vụ án:

- 01 (Một) dao tự chế bằng kim loại dài 72cm, phần cán tròn dài 19cm, phần lưỡi dài 53cm, rộng 4cm.

- 01 (Một) nhíp xe tải bằng kim loại dài 81,5cm, rộng 07cm, dày 01cm, có độ cong vênh, có một đầu bị uốn cong tròn đường kính 07cm.

- 01 (Một) cây xà beng bằng kim loại dài 117cm, có hai đầu dẹp, một đầu rộng 2,5cm, một đầu rộng 3,5cm.
- 01 (Một) súng pháo bằng mủ, màu đỏ-đen, hiệu Dianhua 383.
- 01 (Một) khúc gỗ dài 88cm, rộng 2cm, ngang 5cm.
- 01 (Một) thanh kim loại màu trắng, dạng hình vuông 03cm, dài 31,5cm.

Quá trình điều tra bị hại Lê Trọng T đã nhận số tiền 115.000.000 đồng (Một trăm mười lăm triệu đồng) của gia đình bị cáo Nguyễn Minh T và Nguyễn Minh H, không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm khoản bồi thường nào khác.

Đối với hành vi của Lê Trọng T dùng dao tự chế đập vào đuôi xe ô tô hiệu VIOS, màu vàng cát, biển số 70A-139.91 của T làm cốp phía sau xe ô tô bị móp. Tại bản kết luận định giá tài sản số 21 ngày 12/5/2021 của Hội đồng định giá tài sản huyện D kết luận tổng thiệt hại của xe là 1.000.000 đồng (Một triệu đồng) không đủ định lượng để khởi tố đối với Lê Trọng T về tội Hủy hoại hoặc Cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Bình Dương đề nghị Công an huyện D xử phạt vi phạm hành chính đối với Lê Trọng T theo quy định.

Bản Cáo trạng số 109/CT-VKS.P2 ngày 05 tháng 11 năm 2021, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương đã truy tố bị cáo Nguyễn Minh T và Nguyễn Minh H về tội “Giết người” theo điểm n khoản 1 Điều 123 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương trình bày lời luận tội trong đó có nội dung giữ nguyên quyết định cáo trạng đã truy tố. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai của bị cáo phù hợp với các chứng cứ có tại hồ sơ vụ án. Đề nghị Hội đồng xét xử đánh giá các tình tiết về nhân thân, nguyên nhân, tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, cụ thể như sau: Về nhân thân: Các bị cáo có nhân thân tốt, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã bồi thường thiệt hại; bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo. Đề nghị áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Minh T mức hình phạt từ 06 đến 07 năm tù. Xử phạt bị cáo Nguyễn Minh H mức hình phạt từ 07 đến 08 năm tù.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường nên không xem xét.

Tại phiên tòa, các bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình.

Tại phiên tòa bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Người bào chữa cho các bị cáo trình bày: Thống nhất với cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương đã truy tố các bị cáo về tội Giết người theo điểm n khoản 1 Điều 123 của Bộ luật Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử

xem xét các vấn đề sau: Các bị cáo sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã bồi thường thiệt hại cho bị hại và bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo, bị hại có một phần lỗi. Bản thân các bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội thuộc trường hợp chưa đạt. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên xử mức hình phạt thấp nhất của mức hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát đã đề nghị.

Các bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, xin lỗi bị hại, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt như ý kiến của người bào chữa cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Bình Dương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, luật sư bào chữa cho các bị cáo, các bị cáo, bị hại và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Quá trình điều tra các bị cáo Nguyễn Minh T và Nguyễn Minh H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố, lời khai của các bị cáo phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với các chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án, do đó có đủ cơ sở kết luận: Xuất phát từ mâu thuẫn trong sinh hoạt giữa bị cáo Nguyễn Minh T và Nguyễn Minh H với bị hại Lê Trọng T, khoảng 21 giờ ngày 04/10/2020, tại xã T, huyện D, tỉnh Bình Dương, Nguyễn Minh T có hành vi sử dụng nhíp ô tô tải bằng kim loại dài 81,5cm, rộng 07cm, dày 01cm và Nguyễn Minh H có hành vi sử dụng 01 cây xà beng bằng kim loại dài 117cm, có hai đầu dẹp, một đầu rộng 2,5cm, một đầu rộng 3,5cm đánh vào vùng đầu của Lê Trọng T gây 02 vết thương vùng trán đỉnh, gây lún sọ trán phải, dập não + khí tụ nội sọ trán. Bị hại Lê Trọng T được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích là 34% (Ba Mươi bốn phần trăm).

[3] Hành vi của các bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng và nguy hiểm cho xã hội, cố ý xâm phạm đến tính mạng của bị hại một cách trái pháp luật, hậu quả bị hại không chết là ngoài ý muốn chủ quan của các bị cáo. Hành vi của các bị cáo đã gây ảnh hưởng đến trật tự trị an tại địa phương, gây tâm lý hoang mang cho người dân sinh sống tại khu vực. Về nhận thức, các bị cáo biết rõ hành vi dùng nhíp ô tô và xà beng là hung khí nguy hiểm đánh vào vùng đầu của bị hại có khả năng tước đoạt tính mạng của bị hại và trái pháp luật, chỉ vì mâu thuẫn nhỏ nhất mà các bị cáo đã cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Hành vi của các bị cáo thể

hiện tính côn đồ, ý thức xem thường pháp luật. Các bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự về tội phạm đã thực hiện. Hành vi của các bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Giết người” theo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123 của Bộ luật Hình sự và thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố các bị cáo Nguyễn Minh T và Nguyễn Minh H tội “Giết người” (chưa đạt) quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123 của Bộ luật Hình sự là có cơ sở, đúng pháp luật. Cần xử phạt bị cáo mức hình phạt nghiêm khắc để răn đe, giáo dục và phòng ngừa tội phạm trong xã hội.

[4] Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt cần xem xét toàn diện về nhân thân, nguyên nhân, tính chất, mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo để quyết định mức hình phạt cho tương xứng.

Về nhân thân: các bị cáo có nhân thân tốt.

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo: không có.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo: quá trình điều tra các bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã tác động gia đình bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại, bị hại có đơn xin bãi nại đối với các bị cáo, bị hại có một phần lỗi. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[5] Về trách nhiệm dân sự: bị hại xác định các bị cáo đã tác động gia đình bồi thường số tiền 115.000.000 đồng, bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm. Xét thấy, đây là sự tự nguyện của bị hại, không trái pháp luật và đạo đức xã hội nên ghi nhận và không đặt ra xem xét giải quyết.

[6] Xử lý vật chứng:

01 súng pháo bằng mù, màu đỏ-đen, hiệu Dianhua 383; 01 khúc gỗ dài 88cm, rộng 2cm, ngang 5cm và 01 thanh kim loại màu trắng, dạng hình vuông 03cm, dài 31,5cm; 01 nhíp xe tải bằng kim loại dài 81,5cm, rộng 07cm, dày 01cm, có độ cong vênh, có một đầu bị uốn cong tròn đường kính 07cm; 01 cây xà beng bằng kim loại dài 117cm, có hai đầu dẹp, một đầu rộng 2,5cm, một đầu rộng 3,5cm là công cụ phạm tội và vật chứng trong vụ án, không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo T là phù hợp, riêng đối với mức hình phạt của bị cáo H có phần nặng nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt đối với bị cáo H.

[8] Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo có cơ sở nên chấp nhận.

[9] Án phí hình sự sơ thẩm: các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

## QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào:

Các Điều 47, 48, 106, 136, 298, 299, 326, 327, 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Điều n khoản 1 Điều 123; Điều 15; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 57; Điều 58 của Bộ luật Hình sự;

Điều a, c khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

### 1. Về trách nhiệm hình sự:

Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Minh T và Nguyễn Minh H phạm tội “Giết người” (chưa đạt).

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Minh T 06 (sáu) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 06 tháng 02 năm 2021.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Minh H 06 (sáu) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 06 tháng 02 năm 2021.

### 2. Về xử lý vật chứng:

Tuyên tịch thu, tiêu hủy 01 (Một) nhíp xe tải bằng kim loại dài 81,5cm, rộng 07cm, dày 01cm, có độ cong vênh, có một đầu bị uốn cong tròn đường kính 07cm; 01 (Một) cây xà beng bằng kim loại dài 117cm, có hai đầu dẹp, một đầu rộng 2,5cm, một đầu rộng 3,5cm; 01 (Một) khúc gỗ dài 88cm, rộng 2cm, ngang 5cm và 01 (Một) thanh kim loại màu trắng, dạng hình vuông 03cm, dài 31,5cm; 01 (Một) súng pháo bằng mủ, màu đỏ-đen, hiệu Dianhua 383.

*(Vật chứng được chuyển đến Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 10 tháng 11 năm 2021 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Bình Dương và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương).*

3. Về án phí: Mỗi bị cáo Nguyễn Minh T và Nguyễn Minh H phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

### Nơi nhận:

- TANDTC (Vụ GDKT 1);
- TANDCC tại TP. HCM;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Phòng PC01 - Công an tỉnh Bình Dương;
- Phòng Hồ sơ - Công an tỉnh Bình Dương;
- Cục THADS tỉnh Bình Dương;
- Những người tham gia tố tụng;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- Trại Tạm giam - Công an tỉnh Bình Dương;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Ủy ban nhân dân cấp xã nơi các bị cáo cư trú (thay văn bản thông báo);
- Lưu VP (3), hồ sơ vụ án, NTTT, 29.

**Cao Huy Cường**